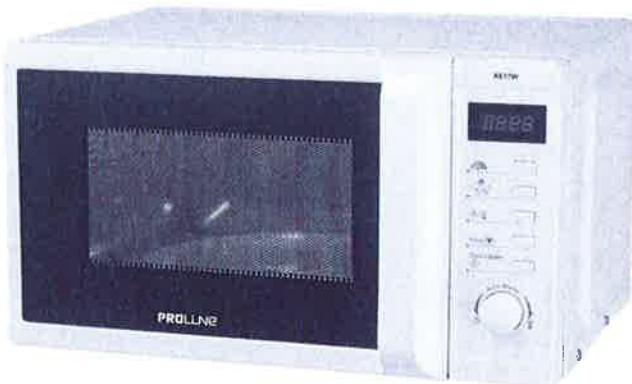


# **PROLINE**

## **KE17W**

**MICROWAVE OVEN**  
**FOUR À MICRO-ONDES**  
**MAGNETRONOVEN**  
**FORNO A MICROONDE**  
**HORNO MICROONDAS**  
**MIKROVLNNÁ TROUBA**  
**MIKROVLNNÁ RÚRA**



OPERATING INSTRUCTIONS

ISTRUZIONI OPERATIVE

NÁVOD K OBSLUZE

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE INSTRUCCIONES

NÁVOD NA OBSLUHU

HANDLEIDING

MANUAL DE INSTRUÇÕES

BEDIENUNGSANLEITUNG

**GB**

## **Table of Contents**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	2
COOKING UTENSILS .....	3
OTHER HELPFUL INSTRUCTIONS .....	6
OVEN OVERVIEW .....	7
TURNTABLE INSTALLATION .....	7
COUNTERTOP INSTALLATION .....	8
MICROWAVE OVEN INSTALLATION .....	8
CONTROL PANEL .....	9
OPERATION .....	10
CLEANING AND MAINTENANCE .....	13
SPECIFICATIONS .....	14
QUESTIONS AND ANSWERS .....	15
TROUBLESHOOTING .....	16
IMPORTANT DISPOSAL INSTRUCTIONS .....	17

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS****PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY**

- The oven cannot be operated with the door open due to the safety interlocks built in the door mechanism which switch off cooking functions when the door is opened. Operating the oven with the door open could result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to tamper with the door mechanism.
- Do not let water or any other liquid enter the oven through the ventilation slots.
- Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door closes properly and that there is no damage to the door (bent), or hinges and latches (broken or loosened), or the door seals and sealing surfaces.
- The oven should not be adjusted or repaired by anyone except qualified personnel.
- Read these instructions carefully and keep them for future reference.
- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- When heating food in plastic or paper containers keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.

**IMPORTANT SAFETY WARNINGS:**

- Microwave heating of liquids can result in delayed eruptive boiling; therefore care must be taken when handling the container.
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
- The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- Only use a temperature probe recommended for this oven.
- Avoid using straight-sided containers with narrow necks.
- Stir the liquid before placing the container in the oven and again halfway through the heating time.

- After heating, allow to stand in the oven for a short time. Stir or shake the contents (especially feeding bottles and baby foods) and carefully check the temperature before use.

**WARNINGS:**

- If the door to door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
- It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
- Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
- Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.
- This appliance is intended for domestic use only; any other use may invalidate the warranty and might be dangerous.
- When the microwave is switched off it is NOT disconnected from the mains, to do this you must remove the plug from the mains supply outlet.
- The plug shall be the main disconnect device and shall remain operable at all times.
- The microwave oven shall not be placed in a cabinet unless it has been tested in a cabinet.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

**COOKING UTENSILS**

Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in the microwave oven. The following charts summarise the proper use of cooking utensils in your oven.

**Materials you can use in microwave oven**

<b>Utensils</b>	<b>Remarks</b>
<b>Aluminium foil</b>	Shielding only. Small smooth pieces can be used to cover thin parts of meat or poultry to prevent overcooking. Arcing can occur if foil is too close to oven walls. The foil should be at least 2.5cm away from oven walls.
<b>Browning dish</b>	Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at least 5mm above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break.
<b>Dinnerware</b>	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
<b>Glass jars</b>	Always remove lid. Use only to heat food until it's warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.
<b>Glassware</b>	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
<b>Oven cooking bags</b>	Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.
<b>Paper plates and cups</b>	Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking.
<b>Paper towels</b>	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for a short-term cooking only.
<b>Parchment paper</b>	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
<b>Plastic</b>	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labelled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package.
<b>Plastic wrap</b>	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
<b>Thermometers</b>	Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
<b>Wax paper</b>	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.

**Materials to be avoided in microwave oven**

<b>Utensils</b>	<b>Remarks</b>
Aluminium tray	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Food carton with metal handle	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Metal or metal-trimmed utensils	Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.
Metal twist ties	May cause arcing and could cause a fire in the oven.
Paper bags	May cause a fire in the oven.
Plastic foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature.
Wood	Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.

**Notes:**

- Care should be taken when removing utensils or the glass turntable, as they may become hot during cooking.
- Only use a thermometer that is designed for use in the microwave oven.
- Ensure the turntable is in place when you operate the oven.

**GB**

## **OTHER HELPFUL INSTRUCTIONS**

**For best results and more enjoyable cooking, please read these comments thoroughly.**

### **For Best Results:**

1. When determining the time for a particular food, begin by using minimum time and checking condition occasionally. It is easy to overcook food because microwaves cook very quickly.
2. Small quantities of food or foods with low water content may dry out and become hard if cooked too long.

### **Defrosting Frozen Food:**

1. Foods that have been frozen can be placed directly in the oven for thawing. (Be certain to remove any metallic ties or wraps).
2. Defrost according to the Defrosting instructions found in this manual.
3. For areas of the food thawing faster than others, cover with small pieces of aluminum foil. This helps slow down or stop the defrosting process.
4. Some foods should not be completely thawed before cooking. For example, fish cooks so quickly that it is sometimes better to begin cooking while still slightly frozen.
5. It may be necessary to increase or decrease the cooking time in some recipes, depending on the starting temperature of the food.

**Note:** Air from the vent may become warm during cooking.

### **Browning:**

There are a few foods which are not cooked long enough in the microwave oven to brown and may need additional colour.

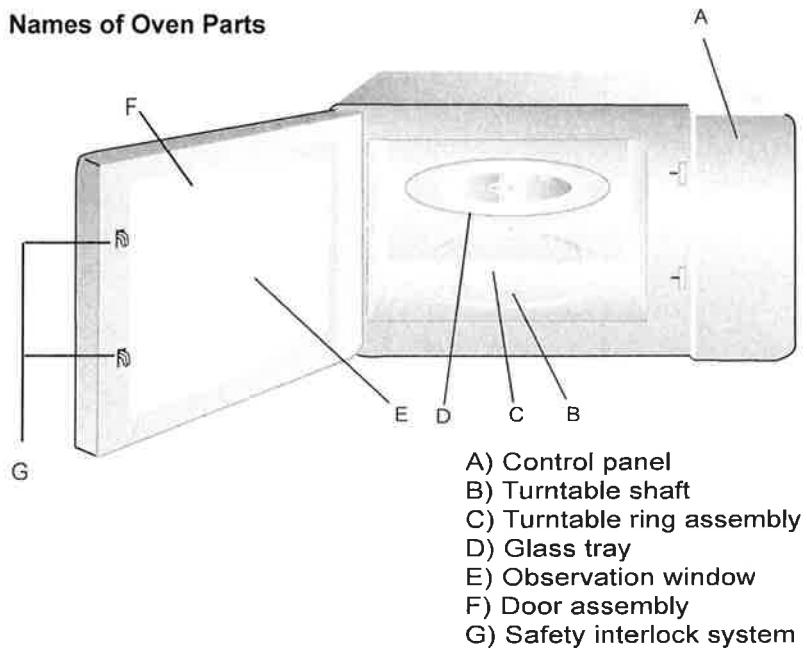
Coatings such as paprika and browning agents such as Worcestershire sauce may be used on chops, meat patties or chicken pieces.

Roasts, poultry or ham, cooked for 10-15 minutes or longer, will brown without extra additives.

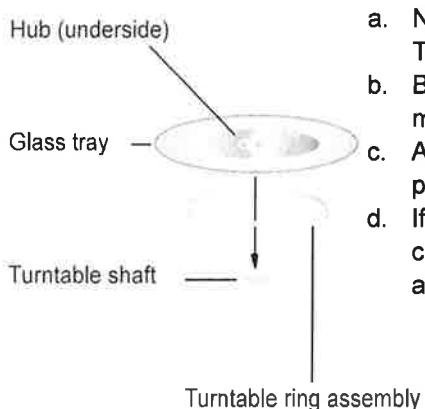
**GB**

## OVEN OVERVIEW

### Names of Oven Parts



## TURNTABLE INSTALLATION



- a. Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- b. Both glass tray and turntable ring assembly must always be used during cooking.
- c. All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
- d. If glass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact your nearest authorised service centre.

## COUNTERTOP INSTALLATION

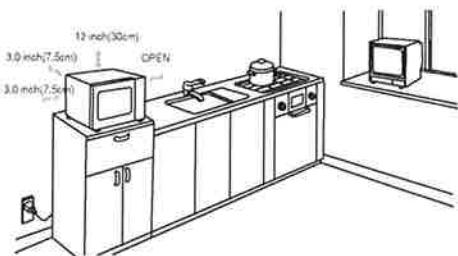
Remove all packing material and accessories. Examine the oven for any damage such as dents or broken door. Do not install if the oven is damaged.

**Cabinet:** Remove any protective film found on the microwave oven cabinet surface.

**Do not remove the light brown Mica cover that is attached to the inside of the oven cavity to protect the magnetron.**

## MICROWAVE OVEN INSTALLATION

1. Select a level surface that provides enough open space for the intake and/or outlet vents.



- A minimum clearance of 3.0 inches (7.5cm) is required between the oven and any adjacent walls. One side must be open.
- (1) Leave a minimum clearance of 12 inches (30cm) above the oven.
  - (2) Do not remove the feet from the bottom of the oven.
  - (3) Blocking the intake and/or outlet

openings can damage the oven.

- (4) Place the oven as far away from radios and TV as possible.

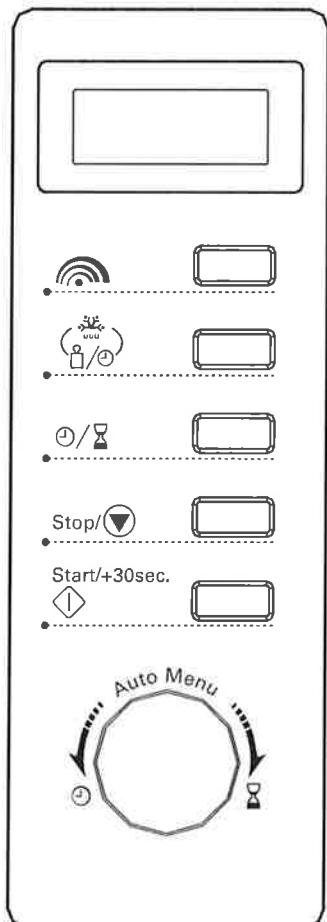
Operation of microwave oven may cause interference to your radio or TV reception.

2. Plug your oven into a standard household outlet. Be sure the voltage and the frequency is the same as the voltage and the frequency on the rating label.

**WARNING:** Do not install the oven over a range cooktop or other heat-producing appliance. If installed near or over a heat source, the oven could be damaged and the warranty would be void.

**GB**

## CONTROL PANEL DISPLAY SCREEN



Cooking time, power, indicators and present time are displayed.

### **POWER LEVEL**

Press to set microwave power level.

### **WEIGHT / TIME DEFROST**

Press to defrost food based on the weight or the time you select.

### **CLOCK / PRESET**

Press to set clock time or the preset feature.

### **STOP / CLEAR**

Press to cancel setting or reset the oven before setting a cooking program.

Press once to temporarily stop cooking, or twice to cancel cooking.

It is also used for setting child lock.

Start/+30sec.

### **START / QUICK START / CONFIRM**

Press to start cooking program or set quick start cooking program.

Press to confirm the setting.

### **AUTO MENU / ☰**

Rotate to select auto cook menus or enter time or weight.

## OPERATION

When the oven is plugged in, the display will show "0:00" and a beep sound will be heard.

### Setting the Clock

1. Press  , the hour digits blink.
2. Turn  to adjust the hour digits, the input hour should be a 24-hour time value.
3. Press  , the minute digits blink.
4. Turn  to adjust the minute digits.
5. Press   to confirm the setting. ":" blinks on the display.

#### Note:

- 1) If the clock is not set, the oven will not function when powered on.
- 2) During the clock setting, if you press Stop/, the oven will return to the previous status.

### General Operations

1. Press Stop/ once to temporarily stop cooking and you can start the cooking again by pressing   Start/+30sec., or press Stop/ twice to cancel the cooking program.
2. After the cooking time has elapsed, the oven beeps five times and returns to the standby mode.
3. During cooking, each press of   Start/+30sec. can increase the cooking time by 30 seconds.

### Microwave Cooking

1. Press  and "P100" displays.
2. Press  repeatedly or turn  to select the required microwave power.

Microwave Power	100%	80%	50%	30%	10%
Display	P100	P80	P50	P30	P10

3. Press   Start/+30sec. to confirm.
4. Turn  to set the cooking time.
5. Press   Start/+30sec. to start cooking.

**Note:** You can check the cooking power during cooking by pressing .

### Speed Cooking

In standby state, press   Start/+30sec. to cook with 100% power level for 30 seconds. Each press of the button will increase the cooking time by 30 seconds. The longest cooking time is 95 minutes.

### Weight Defrost

The oven could be used to defrost food based on the weight selected. The defrosting time and power level are automatically set once the weight is programmed. The frozen food weight ranges from 100g to 2000g.

1. Press . "dEF1" will show on the display.
2. Turn  to select the desired food weight.
3. Press  to start defrosting.

**Note:** When half the defrost time passes, the oven beeps to remind you of turning the food over.

### Defrost by Time

The longest defrosting time is 95 minutes (95:00).

1. Press  twice. "dEF2" will show on the display.
2. Turn  to select the desired defrosting time.
3. Press  to start defrosting.

**Note:** Each press of  will increase the defrosting time by 30 seconds.

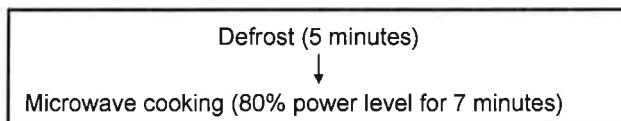
### Multi-Stage Cooking

Your oven can be programmed for up to 2 automatic cooking sequences.

Defrosting can only be set in the first stage.

**Note:** Auto cooking can not be selected in a cooking program.

Suppose you want to set the following cooking program:



1. Press  twice, "dEF2" appears on the display.
2. Turn  to select the defrosting time until "5:00" displays.
3. Press  once.
4. Turn  or press  repeatedly to select the microwave power level until "P80" displays.
5. Press  to confirm.
6. Turn  to select the cooking time until "7:00" displays.
7. Press  to start cooking.

**Note:** After one cooking stage is finished, a beep sound is heard, indicating the next cooking stage has begun.

### Pre-Set Function

1. Set the clock. (See 'Setting the Clock')
2. Set a cooking program (See steps 1 to 6 in the 'Multi-Stage Cooking' section).

3. Press , the hour digits blink.
4. Turn to adjust hour digits, the input hour should be a 24-hour time value.
5. Press , the minute digits blink.
6. Turn to adjust the minute digits.
7. Press Start/+30sec. to finish the setting. ":" blinks on the display.
8. When the preset time is reached, beeps will sound then the cooking will start automatically.

#### Auto Menu

For the food in the following table, it is not necessary to program the cooking power and time. Take the following steps:

1. In standby mode, turn clockwise to select the desired menu from the table below.
2. Press Start/+30sec. to confirm.
3. Turn to select the food weight.
4. Press Start/+30sec. to start cooking.

<b>Menu</b>	<b>Weight(g)</b>	<b>Cooking Power</b>
A-1 REHEAT	200	100%
	400	
	600	
A-2 VEGETABLE	200	100%
	300	
	400	
A-3 FISH	250	80%
	350	
	450	
A-4 MEAT	250	100%
	350	
	450	
A-5 PASTA	50 (with 450g of water )	80%
	100 (with 800g of water)	
A-6 POTATO	200	100%
	400	
	600	
A-7 PIZZA	200	100%
	400	
A-8 SOUP	200	80%
	400	

### **Child Lock**

The child lock prevents unsupervised operation by children.

To set the child lock, press and hold Stop/ for 3 seconds then a long beep sounds and the lock icon shows on the display. In the lock state, all buttons are disabled.

To cancel the child lock, press and hold Stop/ for 3 seconds then a beep sounds. The lock icon disappears on the display.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

**Disconnect the electrical supply to the oven before cleaning.**

### **General Advice**

Frequent cleaning prevents smoke and bad odours during cooking and also sparking in the oven cavity and around the door seal.

Do not let food deposits or grease accumulate inside the oven cavity or on the door seal.

If your microwave oven is fitted with a waveguide cover (usually located inside the oven cavity on the right side wall) it must be kept clean at all times, should food deposits or grease be allowed to accumulate on the cover, sparking will occur and may damage your oven invalidating the warranty.

Before any maintenance or cleaning, disconnect the oven from the mains supply and wait for it to cool to room temperature.

### **Oven Door**

Remove any food deposits and grease between the door seal and oven cavity using a damp cloth, it is important to keep this area clean at all times.

### **Interior Walls**

Remove any grease splashes from the oven cavity walls with soap and water, then rinse and dry.

The door seal and oven cavity have to be particularly well cleaned to ensure the door will close properly and to avoid sparking between the oven cavity and door assembly.

Do not use abrasive products such as scouring pads which will damage the surfaces of the oven cavity and door.

**Only warm soapy water must be used to clean stainless steel surfaces.**

### **Outer Surfaces**

To clean the outside surface, use a damp cloth.

Avoid using abrasive products such as scouring pads that may damage the cosmetic surfaces. Make sure water does not seep into the ventilation slots.

Accessories should be washed in warm soapy water by hand.

**GB**

**CAUTION**

Some waveguide covers can be easily damaged take care when cleaning.  
Do not wash accessories in a dishwasher.

**WARNINGS:**

If the inside of the oven cavity and door seal are not kept scrupulously clean there is a danger of damage due to sparking inside the oven cavity invalidating the warranty.  
Never scrape the oven cavity walls with sharp objects.  
Never immerse the appliance, its cord or plug in water or any other liquid.  
Never clean this product with a steam cleaner.

**SPECIFICATIONS**

<b>Power Consumption:</b>	230 AC, 50Hz
<b>Rated Input (Microwave):</b>	1150W
<b>Rated Output (Microwave):</b>	700W
<b>Microwave Frequency:</b>	2450MHz
<b>Outside Dimensions:</b>	440mm(L) × 336mm(W) × 258mm(H)
<b>Oven Capacity:</b>	17 Litres
<b>Net Weight:</b>	Approx. 10.4 kg

Specifications are subject to change without prior notice.

## **QUESTIONS AND ANSWERS**

**Q.** What is wrong when the oven light will not glow?

**A.** \* Light bulb has blown.

\*Door not closed.

**Q.** Why is steam coming out of the air exhaust vent and/or why is water dripping from the bottom of the door?

**A.** Steam is normally produced during cooking operations. This microwave oven has been made to vent this steam out of the side and top vents, occasionally this steam condenses on the door and water then drips out at the bottom of the door. This is quite normal and safe.

**Q.** Does microwave energy pass through the viewing screen in the door?

**A.** No. The screen reflects the energy to the oven cavity, the holes, or ports are made to allow light to pass, they do not let microwave energy through.

**Q.** Will the microwave oven be damaged if it operates while empty?

**A.** Yes. Never run it empty.

**Q.** Why do eggs sometimes pop?

**A.** When baking or poaching eggs, the yolk may pop due to steam build-up inside the yolk membrane. To prevent this, simply pierce the yolk before cooking.

**Q.** Why is standing time recommended after the cooking operation has been completed?

**A.** Standing time is very important.

With microwave cooking, the heat is in the food, not in the oven. Many foods build up enough internal heat to allow the cooking process to continue, even after the food is removed from the oven. Standing time for joints of meat, large vegetables and cakes is to allow the inside to cook completely, without overcooking the outside.

**Q.** Why does my oven not always cook fast as the microwave cooking guide says?

**A.** Check your cooking guide again, to make sure you've followed directions exactly and to see what might cause variations in cooking times. Cooking guide times and heat settings are suggestions, to help prevent overcooking the most common problem in getting used to a microwave oven. Variations in the size, shape and weights could require longer cooking time. Use your own judgement along with the cooking guide suggestions to check whether the food has been properly cooked just as you would do with a conventional cooker.

**Q.** Why do sparks and crackling (arcing) occur in the oven?

**A.** There may be several reasons why sparks and crackling (arcing) within the cavity happens.

- \* You have left a fork or other metal utensils in the oven.
- \* You are using dishes with metal parts or trim (silver or gold).
- \* You are using a large amount of metal foil.
- \* You are using a metal twist tie.

## TROUBLESHOOTING

<b>Normal</b>	
Microwave oven interfering TV reception.	Radio and TV reception may be affected when the microwave oven is operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner and electric fan. It is normal.
Dim oven light.	In low power microwave cooking, the oven light may become dim. It is normal.
Steam accumulating on door, hot air out of vents.	In cooking, steam may come out of food. Most will escape from the vents. But some may accumulate on a cool place like the oven door. It is normal.
Oven started accidentally with no food in.	It is forbidden to run the unit without any food inside. It is very dangerous.

<b>Trouble</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Remedy</b>
Oven can not be started.	(1) Power cord not plugged in tightly.	Unplug. Then plug in again after 10 seconds.
	(2) Fuse blowing or circuit breaker works.	Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of authorised agent)
	(3) Trouble with outlet.	Test outlet with other electrical appliances.
Oven does not heat.	Door not closed well.	Close door well.
Glass turntable makes noise when microwave oven operates.	Dirty roller rest and oven bottom.	Refer to 'CLEANING AND CARE' to clean dirty parts.

**GB**

#### **IMPORTANT DISPOSAL INSTRUCTIONS**



**As a responsible retailer we care about the environment.**  
As such we urge you to follow the correct disposal procedure for your product and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this product and its packaging according to local laws and regulations. Because this product contains electronic components, the product and its accessories must be disposed of separately from household waste when the product reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The product should be taken to your local collection point for recycling.  
Some collection points accept products free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.  
Kesa U K HU1 3AU 14 / 01/ 2010

**Sommaire**

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....	2
USTENSILES DE CUISSON.....	3
AUTRES INSTRUCTIONS UTILES .....	6
PRÉSENTATION DU FOUR.....	7
INSTALLATION DU PLATEAU TOURNANT.....	7
DÉBALLAGE .....	8
INSTALLATION DU FOUR.....	8
PANNEAU DE COMMANDE .....	9
UTILISATION .....	10
ENTRETIEN ET NETTOYAGE .....	13
SPÉCIFICATIONS.....	14
QUESTIONS ET RÉPONSES .....	15
DÉPANNAGE.....	16
IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE MISE AU REBUT.....	17

**FR**

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

### **PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER UNE EXPOSITION EXCESSIVE AUX MICRO-ONDES**

- Des verrous de sécurité ont été placés sur la porte afin d'empêcher le four de fonctionner lorsque la porte est ouverte, désactivant alors toutes les fonctions de cuisson. Cette sécurité est essentielle lorsqu'on sait que l'exposition aux micro-ondes peut être dangereuse pour le corps. Aussi, veillez à ne pas altérer ou modifier ce mécanisme.
- Veillez à ce que de l'eau ou tout autre liquide ne pénètre pas par les ouvertures d'aération de votre appareil.
- Ne placez aucun objet entre la paroi avant et la porte du four, et ne laissez pas les salissures et résidus de produit nettoyant s'accumuler sur les surfaces d'étanchéité.
- N'utilisez jamais votre four s'il est endommagé de quelque manière que ce soit. Vérifiez que la porte se ferme hermétiquement et que le four ne présente aucun dommage au niveau de la porte (elle est pliée), des charnières et verrous (cassés ou desserrés), des joints de la porte et des surfaces d'étanchéité.
- Seul un technicien qualifié peut modifier ou réparer ce four.
- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser votre appareil et conservez-les pour référence ultérieure.
- Ne placez dans votre four que des récipients spécialement prévus pour la cuisson aux micro-ondes.
- Chaque fois que votre livre de cuisine préconise une cuisson dans un récipient en plastique ou en papier, vérifiez fréquemment que le récipient ne commence pas à brûler.
- Si vous apercevez de la fumée, éteignez ou débranchez le four et laissez la porte fermée afin d'étouffer le feu.

### **AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS :**

- Le réchauffement de liquides dans votre four à micro-ondes peut provoquer des ébullitions éruptives retardées. Soyez très prudent au moment de sortir les récipients du four.
- Remuez ou secouez le contenu des biberons et des petits pots pour bébé, et vérifiez soigneusement leur température pour éviter que le bébé ne se brûle.
- Ne chauffez pas des oeufs crus ou déjà durs dans leur coquille car ils risquent d'exploser, même si le four ne chauffe plus.
- Nettoyez régulièrement votre four et retirez tous les résidus d'aliment qui se sont déposés.

## FR

- Le non-respect des instructions d'entretien risque d'accélérer la détérioration de l'extérieur de votre four, de réduire sa durée de vie et d'augmenter les risques de danger.
- Utilisez uniquement un thermomètre spécial pour votre four.
- N'utilisez aucun conteneur à bord droit et goulot étroit.
- Mélangez une première fois le liquide avant de l'introduire dans le four puis une deuxième fois à mi-cuisson.
- Lorsque le réchauffement est terminé, laissez le liquide quelques minutes dans le four avant de l'en sortir. Remuez ou secouez le contenu (particulièrement les biberons et les petits pots pour bébé) et vérifiez soigneusement la température avant utilisation.

### AVERTISSEMENTS :

- Si la porte ou le joint de la porte sont endommagés, n'utilisez pas votre four avant de l'avoir fait réparer par un technicien qualifié.
- Toute opération d'entretien ou de réparation, dès lors qu'elle nécessite de retirer une protection contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes, est dangereuse.
- Ne réchauffez aucun liquide ou aliment dans un récipient fermé hermétiquement afin d'éviter que ce dernier n'éclate.
- Ne laissez des enfants utiliser ce four sans surveillance qu'après avoir vérifié qu'ils ont compris toutes les instructions d'utilisation et de sécurité rapportées dans ce guide.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement ; toute autre utilisation peut invalider la garantie et vous expose à un danger.
- Éteindre le four avec le commutateur de marche/arrêt n'isole pas complètement le four de toute tension électrique. Pour supprimer toute tension à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le de la prise secteur.
- Débrancher le cordon d'alimentation du secteur est le seul moyen pour éliminer toute tension à l'intérieur de l'appareil, aussi prévoyez une prise secteur accessible à tout moment.
- N'installez pas votre four à micro-ondes dans une armoire, sauf si le constructeur l'autorise explicitement.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être connecté à une minuterie externe ou être commandé par une télécommande.

### USTENSILES DE CUISSON

N'employez que des ustensiles dont la notice mentionne explicitement qu'ils conviennent pour la cuisson aux micro-ondes. Le tableau ci-dessous rapporte quelques recommandations pour chaque ustensile que vous pouvez être à même d'utiliser avec votre four à micro-ondes.

**FR**

**Matériaux utilisables dans votre four à micro-ondes**

<b>Ustensile</b>	<b>Remarques</b>
<b>Feuille d'aluminium</b>	Protection uniquement. Utilisez des petits morceaux pour couvrir les fines parties de viande ou de volaille afin qu'elles ne cuisent pas de trop. Un effet d'arc électrique est possible lorsque la feuille d'aluminium est trop proche des parois du four. Pour l'éviter, n'approchez pas la feuille de moins de 2,5 cm des parois.
<b>Plat brunisseur</b>	Conformez-vous aux instructions du constructeur. Le fond du plat brunisseur doit se trouver à au moins 5 mm au-dessus du plateau tournant. Un mauvais usage risque de casser le plateau tournant.
<b>Vaisselle de table</b>	Pour des ustensiles insensibles aux micro-ondes uniquement. Conformez-vous aux instructions du constructeur. N'introduisez aucun verre fêlé ou ébréché dans votre four.
<b>Bocaux</b>	Retirez toujours le couvercle. Utilisez les bocaux uniquement pour réchauffer des aliments. La plupart des bocaux ne résistent pas à la chaleur et se cassent.
<b>Verre</b>	Utilisez uniquement des verres qui résistent à la chaleur. Vérifiez l'absence de toute garniture métallique. N'introduisez aucun verre fêlé ou ébréché dans votre four.
<b>Sac de cuisson au four</b>	Conformez-vous aux instructions du constructeur. Ne fermez pas avec une attache métallique. Pratiquez des fentes dans le sac pour permettre l'évacuation de la vapeur.
<b>Assiette et verre en papier</b>	Utilisez les assiettes et verres en papier uniquement pour cuire ou réchauffer sur de courtes durées. Ne laissez pas le four fonctionner sans surveillance.
<b>Serviette en papier</b>	Utilisez les serviettes en papier pour couvrir les aliments à réchauffer et absorber les graisses. Utilisez uniquement sur de courtes durées et toujours en surveillant la cuisson.
<b>Papier sulfurisé</b>	Utilisez le papier sulfurisé pour couvrir les aliments afin de prévenir des projections ou pour cuire à la vapeur.
<b>Plastique</b>	Pour des ustensiles insensibles aux micro-ondes uniquement. Conformez-vous aux instructions du constructeur. Les ustensiles doivent porter la mention "Pour four à micro-ondes". Certains plastiques s'amollissent lorsque le contenu est chaud. Percez les "sacs résistant à l'ébullition" et les sacs en plastique fermés hermétiquement, comme cela est recommandé sur l'emballage.
<b>Emballage en plastique</b>	Pour des plastiques insensibles aux micro-ondes uniquement. Ils servent à couvrir la nourriture pendant la cuisson pour conserver l'humidité. Veillez à ce que l'emballage plastique ne touche pas l'aliment.
<b>Thermomètre</b>	Pour des thermomètres insensibles aux micro-ondes uniquement (thermomètre à viande et à bonbons).

<b>Papier de paraffine</b>	Il sert à couvrir l'aliment pour empêcher les projections et conserver l'humidité.
----------------------------	--

#### Matériaux à ne pas utiliser dans un four à micro-ondes

<b>Ustensile</b>	<b>Remarques</b>
Plateau en aluminium	Risque de provoquer un effet d'arc électrique. Transférez l'aliment dans un plat insensible aux micro-ondes.
Carton alimentaire avec une poignée métallique	Risque de provoquer un effet d'arc électrique. Transférez l'aliment dans un plat insensible aux micro-ondes.
Ustensile métallique et ustensile garniture métallique	Les métaux isolent l'aliment des micro-ondes. Les garnitures métalliques risquent de provoquer un effet d'arc électrique.
Attache métallique pour emballage	Risque de provoquer un effet d'arc électrique capable d'enflammer le four.
Sac en papier	Peut prendre feu dans le four.
Mousse plastique	Risque de fondre ou de contaminer les liquides lorsqu'elle est exposée à de fortes températures.
Bois	Le bois sèche sous l'effet de fortes températures et risque alors de se fendre.

#### Remarques :

- Soyez prudent lorsque vous manipulez des ustensiles ou le plateau tournant en verre : ils peuvent s'échauffer.
- Si vous utilisez un thermomètre, prenez-en un spécialement conçu ou recommandé pour les fours à micro-ondes.
- Vérifiez que le plateau tournant est bien en place lorsque vous utilisez le four.

## AUTRES INSTRUCTIONS UTILES

**Pour de meilleurs résultats et une cuisine plus agréable, lisez toutes les recommandations ci-dessous.**

**Pour de meilleurs résultats :**

1. Pour déterminer le temps idéal de cuisson pour un aliment particulier, mettez cet aliment à cuire dans le four pendant la durée minimale puis continuez de le cuire en regardant fréquemment son degré de cuisson. Il est facile de trop cuire un aliment tant les fours à micro-ondes cuisent rapidement.
2. Les aliments en petite quantité ou contenant peu d'eau risquent de sécher et de devenir durs si vous les laissez trop longtemps cuire.

**Décongélation d'aliments congelés :**

1. Vous pouvez placer des aliments congelés directement dans le four pour les décongeler. (N'oubliez pas d'enlever les attaches métalliques et les emballages).
2. Décongelez selon les instructions fournies dans ce guide d'utilisation.
3. Si certaines parties de l'aliment se décongèlent plus rapidement que les autres, couvrez-les avec un peu d'aluminium. L'aluminium permet en effet de ralentir, voire arrêter, le processus de décongélation.
4. Certains aliments doivent être mis à cuire avant leur décongélation complète. C'est le cas, par exemple, du poisson, car il cuit vite.
5. Selon la température de l'aliment au moment où vous commencez à le cuire, vous pouvez être amené à ajouter ou enlever quelques minutes à la durée de cuisson indiquée dans la recette.

**Remarque :** l'air sortant des ouvertures d'aération peut devenir chaud durant la cuisson.

**Brunissement :**

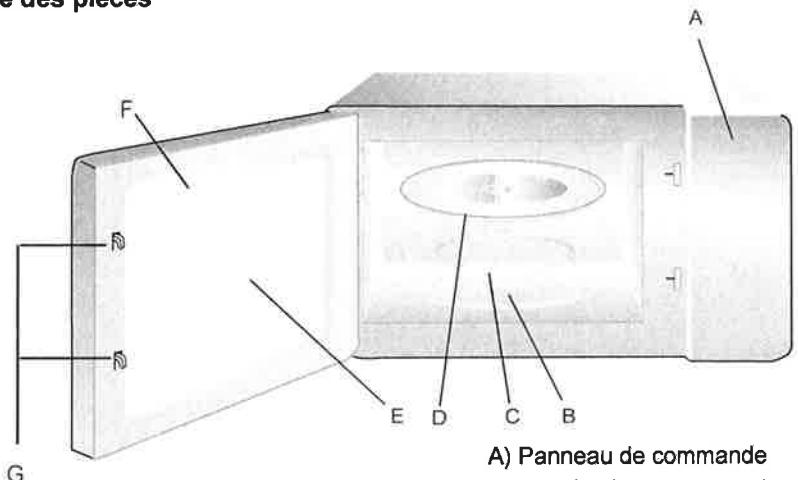
Certains aliments ne restent pas suffisamment longtemps dans le four à micro-ondes pour brunir, aussi un élément colorant pourra-t-il être nécessaire. Pour des côtelettes, des boulettes de viande et des morceaux de poulet, utilisez du paprika ou une sauce Worcestershire.

Aucun additif n'est nécessaire pour un rôti, une volaille ou du jambon dès lors que vous les cuisez pendant au moins 10 à 15 minutes.

**FR**

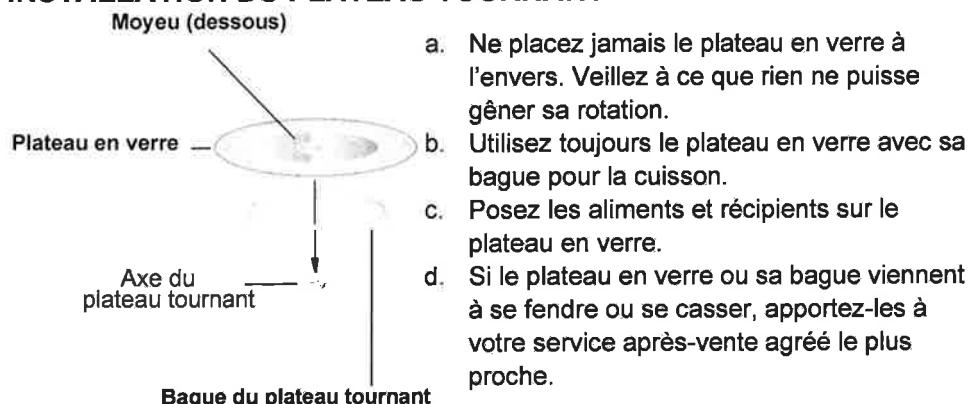
## PRÉSENTATION DU FOUR

### Liste des pièces



- A) Panneau de commande
- B) Axe du plateau tournant
- C) Bague du plateau tournant
- D) Plateau en verre
- E) Fenêtre d'observation
- F) Porte
- G) Dispositif de verrouillage

## INSTALLATION DU PLATEAU TOURNANT



## DÉBALLAGE

Enlevez tous les matériaux d'emballage et tous les accessoires. Vérifiez que le four n'est pas endommagé (chocs, porte cassée, etc.). Ne l'installez pas si vous constatez un dommage quelconque.

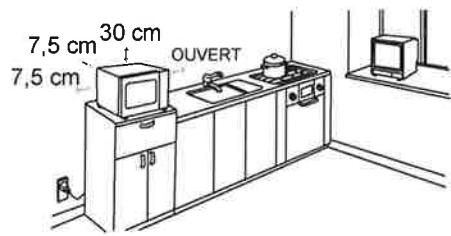
Intérieur du four : enlevez tout film protecteur placé sur les surfaces

intérieures du four.

**N'enlevez pas le revêtement en mica marron clair fixé à l'intérieur du four pour protéger le magnétron.**

## INSTALLATION DU FOUR

1. Choisissez une surface plane offrant suffisamment d'espace libre pour les ouvertures d'entrée et de sortie d'air.



Laissez un espace libre d'au moins 7,5 cm entre le four et tout mur adjacent. Un côté doit être laissé totalement libre.

- (1) Laissez un espace d'au moins 30 cm au-dessus du four.
- (2) N'enlevez pas les pieds fixés en dessous du four.
- (3) Dégagez les ouvertures d'entrée et de sortie d'air pour ne pas

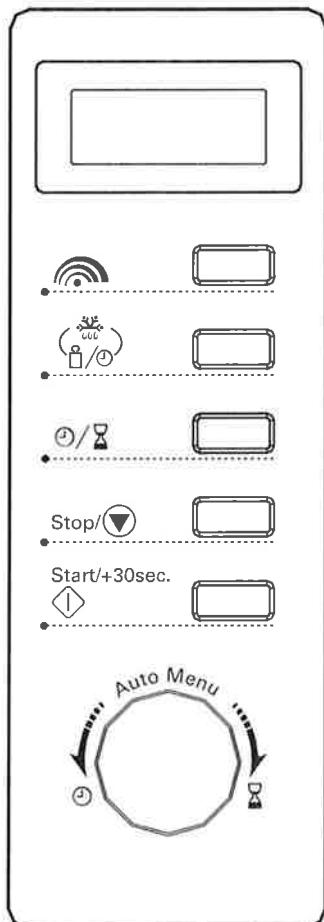
endommager le four.

(4) Eloignez le four le plus possible d'appareils radio et télévision. Les micro-ondes peuvent perturber la réception de tels appareils.

2. Branchez votre four sur une prise secteur standard. Vérifiez que la tension et la fréquence du courant fourni correspondent à celles mentionnées sur l'étiquette de spécifications.

**AVERTISSEMENT :** n'installez pas le four au-dessus d'une plaque de cuisson ou de tout autre appareil dégageant de la chaleur. Toute installation proche d'une source de chaleur ou sur une source de chaleur risque d'endommager le four, sans possibilité de recourir à la garantie.

## PANNEAU DE COMMANDE



### ÉCRAN

L'écran affiche le temps de cuisson, la puissance de chauffe, divers indicateurs et l'heure actuelle.

### PUISSANCE DE CHAUFFE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la puissance de chauffe du four.

### DÉCONGÉLATION SELON LE POIDS OU LA DURÉE

Appuyez sur cette touche pour décongeler un aliment d'après le poids ou d'après la durée.

### HORLOGE/PRÉSÉLECTION

Appuyez sur cette touche pour régler l'horloge ou programmer le démarrage d'une cuisson à une heure ultérieure.

### ARRÊT/RÉINITIALISATION

Appuyez sur cette touche pour annuler une programmation ou réinitialiser le four avant de programmer les phases d'une cuisson.

Appuyez une fois pour interrompre temporairement la cuisson ; appuyez deux fois pour annuler la cuisson.

Permet d'activer la fonction de verrouillage du four.

### DÉMARRAGE/DÉMARRAGE RAPIDE/CONFIRMER)

Appuyez sur cette touche pour démarrer un programme de cuisson ou activer le démarrage rapide.

Appuyez sur cette touche pour confirmer le réglage.

### / AUTO MENU (Menu automatique) / ☰

Tournez pour sélectionner un programme de cuisson ou spécifier une durée ou un poids.

## UTILISATION

Lorsque vous branchez votre four, "0:00" s'affiche sur l'écran et un bip retentit.

### Réglage de l'horloge

1. Appuyez sur . Les chiffres des heures clignotent.
2. Tournez pour ajuster les chiffres des heures, en format 24 heures.
3. Appuyez sur . Les chiffres des minutes clignotent.
4. Tournez pour ajuster les chiffres des minutes.
5. Appuyez sur pour confirmer le réglage. ":" clignote sur l'écran.

### Remarque :

- 1) Vous devez régler l'horloge pour pouvoir utiliser votre four à micro-ondes.
- 2) Pour revenir à l'état précédent pendant le réglage de l'horloge, appuyez sur Stop/.

### Principales opérations

1. Appuyez une fois sur Stop/ pour interrompre momentanément la cuisson en cours. Pour reprendre la cuisson, appuyez sur . Pour arrêter définitivement la cuisson, appuyez deux fois sur Stop/.
2. La fin de la cuisson est signalée par cinq bips. Le four repasse ensuite en mode veille.
3. Chaque appui sur augmente le temps de cuisson de 30 secondes.

### Cuisson par micro-ondes

1. Appuyez sur . L'indication "P100" s'affiche sur l'écran.
2. Appuyez sur autant de fois que nécessaire pour sélectionner le programme de cuisson ou tournez pour sélectionner ce programme.

Puissance de chauffe	100%	80%	50%	30%	10%
Indication affichée sur l'écran	P100	P80	P50	P30	P10

3. Appuyez sur pour valider votre choix.
4. Tournez pour ajuster la durée de cuisson.
5. Appuyez sur pour démarrer la cuisson.

**Remarque :** pour vérifier la puissance de chauffe pendant la cuisson, appuyez sur .

### **Augmentation de la durée de cuisson**

Depuis le mode veille, appuyez sur  pour cuire à 100% de la puissance totale pendant 30 secondes. Chaque appui sur cette touche augmente la durée de cuisson de 30 secondes. La plus longue durée possible est de 95 minutes.

### **Décongélation d'après le poids**

Vous pouvez utiliser votre four pour décongeler des aliments d'après leur poids. La durée de décongélation et la puissance de chauffe sont calculées automatiquement d'après le poids que vous programmez. Ce poids peut varier entre 100 g et 2000 g.

1. Appuyez sur . L'indication "dEF1" apparaît sur l'écran.
2. Tournez  jusqu'à sélectionner le poids des aliments à cuire.
3. Appuyez sur  pour démarrer la décongélation.

**Remarque :** à mi-temps, un bip retentit pour vous rappeler de tourner l'aliment.

### **Décongélation selon la durée**

Toute cuisson aux micro-ondes ne peut dépasser 95 minutes (95:00).

1. Appuyez deux fois sur . L'indication "dEF2" apparaît sur l'écran.
2. Tournez  pour ajuster la durée de décongélation.
3. Appuyez sur  pour démarrer la décongélation.

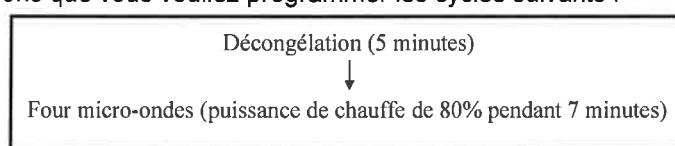
**Remarque :** chaque appui sur  augmente la durée de cuisson de 30 secondes.

### **Cuisson programmée**

Vous pouvez programmer jusqu'à 2 cycles de cuisson automatique. Si la décongélation est l'un d'eux, il doit toujours être programmé en premier.

**Remarque :** le cycle menu automatique n'est pas programmable.

Supposons que vous vouliez programmer les cycles suivants :



1. Appuyez deux fois sur  . "dEF2" s'affiche sur l'écran.
2. Tournez  jusqu'à sélectionner la durée de décongélation "5:00" sur l'écran.
3. Appuyez une fois sur .
4. Tournez  ou appuyez autant de fois que nécessaire sur  pour sélectionner la puissance de chauffe "P80" sur l'écran.
5. Appuyez sur  pour valider votre choix.
6. Tournez  jusqu'à sélectionner la durée de cuisson "7:00" sur l'écran.
7. Appuyez sur  pour démarrer la cuisson.

**Remarque :** la fin du premier cycle programmé est signalée par un bip, avant que ne commence le second cycle.

**Cuisson à démarrage programmé**

1. Réglez l'horloge (reportez-vous à la section "Réglage de l'horloge").
2. Choisissez un programme (reportez-vous aux instructions 1 à 6 de la section "Cuisson programmée").
3. Appuyez sur . Les chiffres des heures clignotent.
4. Tournez pour ajuster les chiffres des heures, en format 24 heures.
5. Appuyez sur . Les chiffres des minutes clignotent.
6. Tournez pour ajuster les chiffres des minutes.
7. Appuyez sur Start/+30sec. pour confirmer le réglage. ":" clignote sur l'écran.
8. La cuisson démarrera automatiquement à l'heure que vous venez de définir (le démarrage vous est signalé par des bips).

**Menu automatique**

Pour cuire les aliments mentionnés dans le tableau ci-dessous, vous n'avez à sélectionner ni la puissance de chauffe ni la durée de cuisson. Procédez simplement comme suit :

1. Depuis le mode veille, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à sélectionner le menu que vous désirez, indiqué ci-dessous.
2. Appuyez sur Start/+30sec. pour valider votre choix.
3. Tournez jusqu'à sélectionner le poids des aliments à cuire.
4. Appuyez sur Start/+30sec. pour démarrer la cuisson.

<b>Menu</b>	<b>Poids (g)</b>	<b>Puissance de chauffe</b>
A-1 RÉCHAUFFEMENT	200	100%
	400	
	600	
A-2 LÉGUMES	200	100%
	300	
	400	
A-3 POISSON	250	80%
	350	
	450	
A-4 VIANDER	250	100%
	350	
	450	
A-5 PÂTES	50 (avec 450 g d'eau)	80%
	100 (avec 800 g d'eau)	
A-6 POMMES DE TERRE	200	100%
	400	
	600	
A-7 PIZZA	200	100%
	400	
A-8 SOUPE	200	80%
	400	

### **Verrouillage enfant**

Une fonction de verrouillage vous permet d'empêcher toute utilisation du four pendant votre absence, évitant ainsi tout accident avec les enfants.

Pour activer ce verrouillage, appuyez sur Stop/ pendant 3 secondes. Un long bip retentit et l'icône d'un cadenas apparaît sur l'écran. Toutes les touches de votre four sont maintenant inopérantes.

Pour désactiver le verrouillage, appuyez sur Stop/ pendant 3 secondes. Un bip retentit. L'icône du cadenas disparaît de l'écran.

## **ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

**Débranchez votre four de la prise secteur avant de le nettoyer.**

### **Conseils généraux**

Un nettoyage fréquent empêche les dégagements de fumée et de mauvaises odeurs pendant la cuisson et prévient l'apparition d'étincelles à l'intérieur du four et tout autour du joint de la porte.

Ne laissez pas les dépôts d'aliment et de graisse s'accumuler à l'intérieur du four et sur le joint de la porte.

Si votre four est équipé d'un guide d'ondes (il se trouve généralement à l'intérieur du four, sur la paroi droite), nettoyez régulièrement ce guide. Toute accumulation de nourriture et de graisse à cet endroit risque de produire ensuite des étincelles et d'endommager votre four, sans recours possible à la garantie.

Débranchez le four du secteur et attendez qu'il se refroidisse suffisamment avant de le nettoyer ou le réparer.

### **Porte du four**

Enlevez tous les résidus de nourriture et de graisse accumulés sur le joint de porte et sur la portée correspondante sur le four avec un chiffon humide. Il est essentiel, pour votre sécurité, que la porte puisse se fermer véritablement hermétiquement.

### **Parois intérieures**

Enlevez les traces de graisse avec un chiffon et de l'eau savonneuse, rincez et séchez.

Nettoyez le joint de la porte et la portée correspondante sur le four. Ce nettoyage est essentiel pour que la porte puisse se fermer hermétiquement et pour éviter que des étincelles ne se produisent entre la porte et le four.

N'utilisez aucun produit abrasif, tel un tampon à récurer, pour ne pas endommager le revêtement des parois du four et de la porte.

**Nettoyez les surfaces en acier inoxydable uniquement avec de l'eau savonneuse chaude.**

**Surfaces extérieures**

Nettoyez les surfaces extérieures du four avec un chiffon humide. N'utilisez aucun produit abrasif, tel un tampon à récurer, pour ne pas endommager le revêtement de ces surfaces. Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas par les ouvertures d'aération.

Nettoyez les accessoires à la main, avec de l'eau chaude savonneuse.

**ATTENTION**

Le couvercle du guide d'ondes est fragile. Nettoyez-le avec précaution pour ne pas l'endommager.

Ne mettez pas les accessoires dans une machine à laver la vaisselle pour les nettoyer.

**AVERTISSEMENTS :**

**Nettoyez l'intérieur du four et le joint de la porte après chaque utilisation.**

**Vous risquez sinon d'endommager votre appareil, sans possibilité de recourir à la garantie.**

**Ne grattez pas les parois internes du four avec des objets pointus.**

**Ne plongez pas l'appareil, son cordon d'alimentation ou sa prise dans de l'eau ou tout autre liquide.**

**Ne nettoyez jamais cet appareil avec un nettoyeur à vapeur.**

**SPÉCIFICATIONS**

<b>Consommation d'énergie :</b>	230 AC, 50 Hz
<b>Puissance mesurée en entrée (micro-ondes) :</b>	1150 W
<b>Puissance mesurée en sortie (micro-ondes) :</b>	700 W
<b>Fréquence des micro-ondes :</b>	2450 MHz
<b>Dimensions extérieures :</b>	440 mm (L)×336 mm(l)×258 mm(H)
<b>Capacité du four :</b>	17 litres
<b>Poids net :</b>	Environ 10,4 kg

Les spécifications sont sujettes à modification sans notification préalable.

## QUESTIONS ET RÉPONSES

**Q.** La lumière de four ne s'allume pas. Quel est le problème ?

**A.** \*L'ampoule a sauté.

\* Vous n'avez pas fermé la porte du four.

**Q.** Pourquoi de la vapeur sort-elle des ouvertures d'aération et/ou pourquoi de l'eau s'égoutte-t-elle en bas de la porte ?

**A.** Toute cuisson produit normalement de la vapeur. Ce four à micro-ondes est conçu pour évacuer cette vapeur via les orifices d'aération prévus sur le côté et en haut du four ; si un peu de cette vapeur touche la paroi froide du four, elle se condense et la goutte d'eau alors reconstituée s'écoule par le bas de la porte. Tout cela est normal et ne présente aucun danger.

**Q.** Est-ce que l'énergie des micro-ondes traverse la fenêtre d'observation de la porte ?

**A.** Non. L'écran renvoie l'énergie à l'intérieur du four. Les trous et ports laissent passer uniquement la lumière, non l'énergie des micro-ondes.

**Q.** Est-ce qu'un fonctionnement à vide peut endommager le four à micro-ondes ?

**A.** Oui. Aussi, ne le faites jamais fonctionner alors qu'il est vide.

**Q.** Pourquoi les oeufs éclatent-ils parfois ?

**A.** Lorsque vous cuisez ou pochez des oeufs, une pression importante se développe à l'intérieur de la membrane du jaune, pouvant entraîner un éclatement. Pour éviter cela, percez simplement le jaune avant de le cuire.

**Q.** Pourquoi est-il recommandé d'attendre quelque peu après la fin de la cuisson avant de sortir le plat du four ?

**A.** Ce temps d'attente est très important.

L'énergie des micro-ondes chauffe les aliments, pas le four. Nombreux sont les aliments qui accumulent alors suffisamment de chaleur en eux pour que le processus de cuisson se continue même après que ces aliments ont été retirés du four. Pour des gros morceaux de viande, des gros légumes et des gâteaux, le temps d'attente permet de terminer la cuisson à l'intérieur de ces aliments sans trop cuire l'extérieur.

**Q.** Pourquoi mon four ne cuit pas toujours aussi rapidement que le laisse penser le livre de cuisine ?

**A.** Vérifiez que vous avez scrupuleusement suivi les instructions de votre livre de cuisine et recherchez dans ce même livre ce qui peut expliquer le décalage constaté dans les temps de cuisson. Les temps de cuisson et les températures indiqués ne sont souvent que des suggestions pour éviter que les aliments ne brûlent, ce qui arrive souvent à tous ceux qui débutent dans

## FR

la cuisson par micro-ondes. Toute variation dans la taille, la forme et le poids des aliments suffit pour allonger le temps de cuisson par rapport à ce qui est marqué. Utilisez votre bon sens et les recommandations du livre de cuisine pour déterminer si vos aliments sont suffisamment cuits, somme toute ce que vous faites avec votre four traditionnel.

**Q.** D'où proviennent les étincelles et crépitements (effet d'arc) à l'intérieur du four ?

**A.** Plusieurs raisons peuvent expliquer ces phénomènes.

- \* Vous avez laissé une fourchette ou tout autre ustensile métallique dans le four.
- \* Vous utilisez des plats avec des parties métalliques (argent ou or).
- \* Vous utilisez une grande quantité d'aluminium.
- \* Vous utilisez des ligatures métalliques.

## DÉPANNAGE

Normal	
Le four à micro-ondes perturbe la réception du poste de télévision	La technologie des micro-ondes gêne en effet la réception des signaux radio et télévision. Cette gêne est similaire à celle causée par les petits appareils électroménagers tels qu'un mixeur, un aspirateur ou un ventilateur. Ce phénomène est normal.
La lumière du four est faible	Ce phénomène se produit lorsque vous utilisez le four à une faible température. Ce phénomène est normal.
De la vapeur s'accumule sur la porte et de l'air chaud s'échappe des ouvertures d'aération	La cuisson des aliments dégage de la vapeur dont la plus grande partie s'échappe par les ouvertures d'aération. Une faible partie s'accumule sur la porte. Ce phénomène est normal.
Le four s'est mis en marche accidentellement sans aucun aliment à l'intérieur.	Le constructeur interdit de faire marcher son four sans aucun aliment à l'intérieur. Cela est très dangereux.

Symptôme	Causes possibles	Action
Le four ne s'allume pas.	(1) Vous n'avez pas branché correctement le cordon d'alimentation dans la prise secteur.	Débranchez le cordon d'alimentation. Attendez 10 secondes et rebranchez-le.
	(2) Le fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou réactivez le disjoncteur (si nécessaire, faites appel à un technicien qualifié)
	(3) La prise secteur est défectueuse.	Testez la prise en y branchant d'autres appareils électriques.
Le four ne chauffe pas.	La porte n'est pas fermée.	Fermez correctement la porte du four.
Le plateau en verre fait du bruit lorsque le four fonctionne.	Le support des rouleaux et le bas du four sont sales.	Nettoyez ces éléments comme indiqué dans la section 'NETTOYAGE ET ENTRETIEN'.

#### IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE MISE AU REBUT



**En tant que revendeur, nous nous préoccupons de l'environnement.**

Aidez-nous en observant toutes les instructions et réglementations de mise au rebut de vos appareils et emballages. Nous devons tous œuvrer pour la protection des ressources naturelles et la conservation de notre environnement.

Déposez vos appareils électroniques et vos emballages auprès des installations de recyclage prévues. Ce produit contient des composants électroniques, aussi ne doit-il pas être jeté, ni l'appareil ni ses accessoires, avec vos ordures ménagères.

Contactez vos autorités locales pour les instructions de mise au rebut et de recyclage.

Déposez votre appareil auprès des installations de recyclage prévues.  
Ce dépôt est souvent gratuit.

Nous nous excusons d'avance pour les désagréments causés par les quelques erreurs mineures que vous pourriez rencontrer, généralement dues à un décalage entre la mise à jour du manuel et les constantes améliorations que nous apportons à nos produits.

Kesa U.K HU1 3AU 14 / 01/ 2010

NL

## Inhoudstafel

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES .....	2
KOKGEREI.....	3
ANDERE HANDIGE INSTRUCTIES.....	6
OVERZICHT VAN DE OVEN .....	7
INSTALLATIE VAN DE DRAAITAFEL.....	7
INSTALLATIE OP HET AANRECHT.....	8
INSTALLATIE VAN DE MAGNETRON .....	8
BEDIENINGSPANEEL.....	9
WERKING .....	10
SCHOONMAAK EN ONDERHOUD .....	13
TECHNISCHE GEGEVENS .....	14
VRAGEN EN ANTWOORDEN.....	15
PROBLEEMGIDS.....	16
BELANGRIJKE INSTRUCTIES BETREFFENDE .....	17
HET WEGWERPEN VAN DIT APPARATUUR	

NL

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOORZORGSMATREGELEN OM MOGELIJKE BLOOTSTELLING AAN BUITENSPORIGE MICROGOLFENERGIE

- De oven kan niet gebruikt worden met een open deur dankzij de veiligheidsvergrendelingen die in het deurmechanisme zijn ingebouwd. Deze schakelen de kookfuncties uit wanneer de deur is geopend. Het gebruik van de open terwijl de deur is geopend kan resulteren in schadelijke blootstelling aan microgolfenergie. Het is belangrijk dat U niet knoeit met het deurmechanisme.
- Zorg ervoor dat geen water of andere vloeistoffen in de oven binnendringt via de ventilatiegleuven.
- Plaats geen enkel voorwerp tussen de voorkant van de oven en de deur. Zorg ervoor dat zich geen resten van vuil of schoonmaakmiddel opeenstapelen aan de sluitranden.
- Gebruik de oven niet indien deze beschadigd is. Het is vooral belangrijk dat de deur van de oven goed sluit en dat er geen schade is aan de deur (gebogen), de scharnieren en gordels (gebroken of los), of aan de deurafdichting en sluitranden.
- De oven mag enkel aangepast of hersteld worden door gekwalificeerd personeel.
- Lees deze informatie zorgvuldig en bewaar ze voor raadpleging in de toekomst.
- Gebruik enkel keukengerei dat geschikt is voor magnetronovens.
- Wanneer U voedsel opwarmt in plastic of papieren containers, houd de oven dan in het oog wegens de kans op ontbranding.
- Indien U rook opmerkt schakel het toestel dan uit of trek de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om vlammen te onderdrukken.

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:

- Het opwarmen van vloeistoffen in een magnetron kan resulteren in vertraagde kookrupties; wees daarom voorzichtig bij het omgaan met de container.
- Roer en schud de inhoud van zuigflessen en babyvoedingspotjes en controleer de temperatuur vóór consumptie om brandwonden te vermijden.
- Eieren in de schaal en hard gekookte eieren mogen niet opgewarmd worden in de magnetron aangezien ze kunnen exploderen, zelfs nadat de microgolfopwarming is beëindigd.
- Reinig de oven regelmatig en verwijder voedselresten.
- Indien U de oven niet goed onderhoudt kan dit leiden tot aantasting van de ovenwanden. Dit kan de levensduur van het toestel verminderen en kan tevens gevaarlijk zijn.

## NL

- Gebruik enkel een temperatuursonde die aangeraden is voor deze oven.
- Vermijd het gebruik van containers met rechte zijkanten en smalle openingen.
- Roer de vloeistof vooraleer U de container in de oven plaatst en opnieuw halverwege de opwarmtijd.
- Laat een korte tijd in de oven staan wanneer het opwarmen voltooid is. Roer of schud de inhoud (vooral zuigflessen en babyvoedsel) en controleer de temperatuur aandachtig vooraleer te gebruiken.

### WAARSCHUWINGEN:

- **Indien de deur of deurzegels beschadigd zijn dan mag de oven niet meer gebruikt worden tot deze hersteld is door een bekwame persoon.**
- **Enkel een bekwame vakman mag onderhoud of herstellingen uitvoeren waarbij de behuizing verwijderd wordt die bescherming biedt tegen blootstelling aan magnetronenergie.**
- **Vloeistoffen of ander voedsel mag niet opgewarmd worden in een afgesloten container aangezien deze anders kunnen ontploffen.**
- **Laat kinderen de oven enkel gebruiken zonder toezicht wanneer voldoende instructies zijn gegeven zodat het kind de oven op een veilige manier kan gebruiken en de gevaren van een verkeerd gebruik begrijpt.**
- **Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Iedere andere vorm van gebruik kan de garantie teniet doen en gevaarlijk zijn.**
- **Wanneer de magnetron is uitgeschakeld dan is deze NIET afgesloten van de netspanning. Om dit te doen moet U de stekker uit het stopcontact trekken.**
- **De stekker ontkoppelt het toestel van het elektriciteitsnetwerk en moet altijd bereikbaar zijn.**
- **Plaats de magnetron niet in een kast tenzij het gebruik ervan getest is in een kast.**
- **Het toestel mag niet gebruikt worden in combinatie met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.**

### KOKGEREI

Controleer of keukengerei geschikt is voor gebruik in een magnetron. De volgende tabellen vatten het juiste gebruik samen van keukengerei in uw oven.

### Materiaal dat U kan gebruiken in de magnetron

Keukengerei	Opmerkingen
<b>Aluminiumfolie</b>	Enkel voor afdekking. Kleine stukken kunnen gebruikt worden om dunne delen van vlees of gevogelte te bedekken om overkoken te voorkomen. Vonkoverslagen kunnen voorkomen indien de folie zich te dicht bij de ovenwanden bevindt. De folie moet tenminste 2.5cm verwijderd zijn van de ovenwanden.
<b>Bruineringschaal</b>	Volg de instructies van de fabrikant. De onderzijde van de ruineringschaal moet zich tenminste 5mm boven de draaitafel bevinden. Door verkeerd gebruik kan de draaitafel breken.
<b>Tafelservies</b>	Enkel servies dat geschikt is voor de magnetron. Volg de instructies van de fabrikant. Gebruik geen gebarsten of afgeschilferde schotels.
<b>Glazen potten</b>	Verwijder altijd het deksel. Gebruik enkel om voedsel op te warmen tot het warm is. De meeste glazen potten zijn niet hittebestendig en kunnen breken.
<b>Glaswerk</b>	Gebruik enkel hittebestendig glaswerk. Zorg ervoor dat het glaswerk geen metalen rand heeft. Gebruik geen gebarsten of afgeschilferde schotels.
<b>Ovenzakken</b>	Volg de instructies van de fabrikant. Sluit niet af met een metalen sluitstrip. Maak inkepingen om de stoom te laten ontsnappen.
<b>Papieren borden en bekers</b>	Gebruik enkel om te koken/op te warmen voor korte periodes. Laat de oven niet zonder toezicht tijdens het koken.
<b>Papieren handdoeken</b>	Gebruik om op te warmen voedsel te bedekken en om vet te absorberen. Gebruik enkel onder toezicht om te koken voor korte periodes.
<b>Perkamentpapier</b>	Gebruik als afdekking om spatten te voorkomen of als omwikkeling tijdens het stomen.
<b>Plastiek</b>	Enkel plastic geschikt voor de magnetron. Volg de instructies van de fabrikant. Moet voorzien zijn van een "Microwave Safe" (Geschikt voor Magnetron) etiket. Sommige plasticen containers worden zachter wanneer het voedsel warm wordt. "Kookzakken" en strak afgesloten plasticen zakken moeten voorzien worden van gaten, gaten of ventilatieopeningen zoals vermeld op de verpakking.

<b>Plasticfolie</b>	Enkel plastic geschikt voor de magnetron. Gebruik om voedsel te bedekken tijdens het koken en zo de vochtigheid te bewaren. Zorg dat de plasticfolie niet in aanraking komt met het voedsel.
<b>Thermometers</b>	Enkel geschikt voor de magnetron (thermometers voor vlees en snoep).
<b>Waspapier</b>	Gebruik als afdekking om spatten te voorkomen en om de vochtigheid te bewaren.

**Te vermijden materialen in de magnetron**

<b>Keukengerei</b>	<b>Opmerkingen</b>
Aluminium schotel	Kan vonkoverslagen veroorzaken. Verplaats het voedsel in een schotel die geschikt is voor in de magnetron.
Voedselverpakking met metalen handvat	Kan vonkoverslagen veroorzaken. Verplaats het voedsel in een schotel die geschikt is voor in de magnetron.
Kookgerei uit metaal of met metalen randen	Metaal schermt het voedsel af tegen microgolfenergie. Metalen randen kunnen vonkoverslagen veroorzaken.
Metalen sluitstrips	Deze kunnen vonkoverslagen en brand in de oven veroorzaken.
Papieren zakken	Kunnen brand in de oven veroorzaken.
Schuimplastiek	Schuimplastiek kan smelten of de vloeistof binnenin bevuild wanneer blootgesteld aan hoge temperaturen.
Hout	Hout zal uitdrogen wanneer gebruikt in een magnetron en kan het splijten of breken.

**Opmerkingen:**

- Wees voorzichtig wanneer U kookgerei of de glazen draaitafel uit de oven verwijdert aangezien die tijdens het koken warm kunnen worden.
- Gebruik enkel een thermometer die ontworpen is voor gebruik in de magnetron.
- Zorg ervoor dat de draaitafel is geplaatst wanneer U de oven gebruikt.

NL

## ANDERE HANDIGE INSTRUCTIES

Gelieve deze tips aandachtig te lezen voor de beste resultaten en een aangenamere kookervaring.

### Voor de beste resultaten:

1. Wanneer U de kooktijd voor een bepaald soort voedsel wil bepalen, stel dan eerst de minimumtijd in en controleer het eten vervolgens af en toe. Het is makkelijk om voedsel te gaar te koken omdat magnetrons heel snel koken.
2. Kleine hoeveelheden voedsel of etenswaren met een laag vochtgehalte kunnen uitdrogen en hard worden indien ze te lang worden gekookt.

### Diepvriesvoeding Ontdooien

1. Ingevroren voeding kan rechtstreeks in de oven worden geplaatst om te ontdooien. (Zorg ervoor dat alle metalen sluitstrips en folie verwijderd zijn)
2. Ondooi volgens de Ondooi-instructies in deze handleiding.
3. Stukken van de voeding die sneller ontdooien dan andere kan U bedekken met kleine stukjes aluminiumfolie. Hiermee kan U het ontdooiingproces vertragen of stoppen.
4. Sommige voeding mag niet volledig ontdooien vooraleer te koken. Bijvoorbeeld, vis kookt zo snel dat het soms beter is om te beginnen terwijl de vis nog een beetje bevroren is.
5. Soms is het nodig om de kooktijd te verhogen of te verlagen bij sommige recepten, afhankelijk van de begintemperatuur van het voedsel.

**Opmerking:** De lucht uit de ventilatieopeningen kan warm worden tijdens het koken.

### Bruineren

Sommige etenswaren die niet lang genoeg gekookt zijn in de magnetron kunnen bijkomende kleuring nodig hebben.

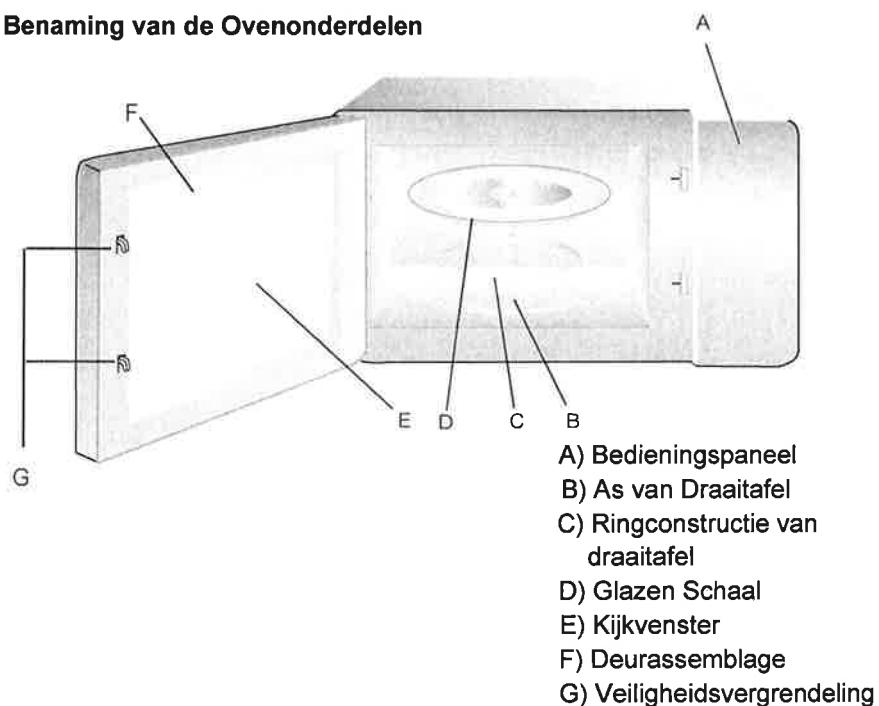
Deklagen zoals paprika of bruinwerkingsmiddelen zoals Worcestershiresaus kan gebruikt worden om koteletten, gehaktschijven of stukken kip.

Gebraad, gevogelte of ham dat 10-15 minuten of langer is gekookt zal zonder extra additieven bruinen.

NL

## OVERZICHT VAN DE OVEN

### Benaming van de Ovenonderdelen



## INSTALLATIE VAN DE DRAAITAFEL

- 
- The diagram shows the assembly of the turntable. The glass plate (Glazen Schaal) is placed onto the turntable base (As van Draaitafel), which is supported by the turntable ring (Ringconstructie van draaitafel). The center hole is labeled 'Naaf (onderzijde)'.
- Plaats de glazen schaal nooit omgekeerd. De glazen schaal mag nooit gehinderd worden.
  - Zowel de glazen schaal als de ringconstructie van de draaitafel moeten altijd allebei gebruikt worden tijdens het koken.
  - Plaats alle soorten voedsel en containers met voedsel altijd op de glazen schaal om te koken.
  - Indien de glazen schaal of de ringconstructie van de draaitafel barsten of scheuren vertonen, contacteer dan uw plaatselijk erkende onderhoudsdienst.

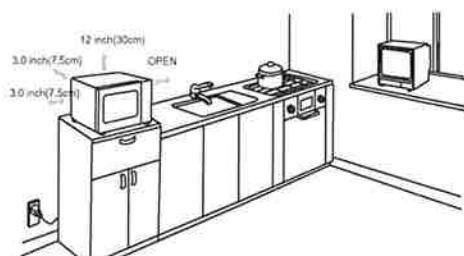
## INSTALLATIE OP HET AANRECHT

Verwijder al het verpakkingsmateriaal en accessoires. Inspecteer de oven op enige beschadiging zoals deuken of een gebroken deur. Installeer niet indien de oven beschadigd is.

**Behuizing:** Verwijder de beschermende film op het behuizingoppervlak van de microgolfoven.  
**Verwijder de lichtbruine Mica-bescherming niet, bevestigd op de ovenlagering om de magnetron te beschermen.**

## INSTALLATIE VAN DE MAGNETRON

1. Kies een vlak oppervlak met genoeg open ruimte voor de ventilatie-openingen.



Tenminste 3.0 inches (7.5cm) ruimte tussen de oven en de omringende muren is vereist. Een zijde dient open te blijven.

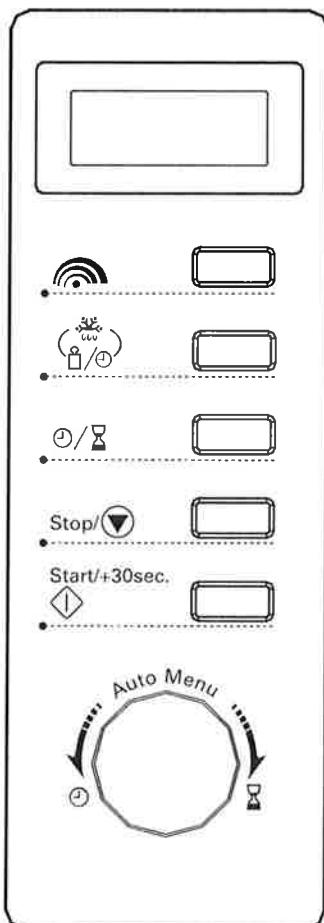
- (1) Laat tenminste 12 inches (30 cm ) ruimte vrij boven de oven.
- (2) Verwijder de poten aan de onderzijde van de oven niet.
- (3) Het blokkeren van de ventilatieopeningen kan de oven beschadigen.

- (4) Plaats de oven zo ver mogelijk uit de buurt van radio's en TV's. Het gebruik van een magnetron kan storing veroorzaken op uw radio- of TV-ontvangst.
2. Sluit de oven aan op een standaard stopcontact. Zorg ervoor dat de voltage en de frequentie dezelfde is als de voltage en de frequentie op het typeplaatje.

**WAARSCHUWING:** Installeer de oven niet op een kookplaat of op andere toestellen die warmte genereren. Indien het toestel wordt geïnstalleerd nabij een warmtebron kan dit de oven beschadigen wat de garantie ongeldig kan maken.

NL

## BEDIENINGSPANEEL DISPLAYSCHEM



Kooktijd, vermogen, indicators en de huidige tijd worden weergegeven.

### **POWER LEVEL (VERMOGENNIVEAU)**

Druk in om het vermogensniveau van de microgolven in te stellen.

### **WEIGHT / TIME DEFROST (ONTDOOIEN VOLGENS GEWICHT / TIJD)**

Druk in om voedsel te ontdooen op basis van het gewicht of de tijd die U instelt.

### **CLOCK / PRESET (KLOK /**

#### **VOORKEURINSTELLING)**

Druk in om de kloktijd of de voorkeurinstelling in te stellen.

### **STOP / CLEAR (STOPPEN / WISSEN)**

Druk in om de instelling te annuleren of om de oven te resetten alvorens een kookprogramma in te stellen.

Druk eenmaal in om het koken tijdelijk te stoppen of tweemaal om het koken te annuleren.

Deze knop wordt ook gebruikt om het kinderslot in te stellen.

### **START / QUICK START / CONFIRM (STARTEN / SNELSTARTEN / BEVESTIGEN)**

Druk in om het kookprogramma te beginnen of om een Quickstart kookprogramma in te stellen.

Druk in om de instelling te bevestigen.

### **AUTO MENU /**

Draai aan de knop om de automatische bereidingmenu's te selecteren of om tijd of gewicht in te stellen.

## WERKING

Wanneer de oven is ingeschakeld zal de display "0:00" weergeven en zal een biepgeluid weerlinken.

### De Klok Instellen

1. Druk op  de cijfers van de uren knipperen.
2. Draai aan  om de cijfers van de uren in te stellen, het ingevoerde uur moet een 24-uur waarde hebben.
3. Druk op  de cijfers van de minuten knipperen.
4. Draai aan  om de cijfers van de minuten aan te passen.
5. Druk  om de instelling te bevestigen. ":" knippert of op de display.

#### Opmerking:

- 1) *Indien de klok niet is ingesteld zal de oven niet werken wanneer ingeschakeld.*
- 2) *Wanneer U stop/ indrukt tijdens het instellen van de klok zal de oven terugkeren naar de vorige stand.*

### Algemene Werking

1. Druk eenmaal op  om het koken tijdelijk te stoppen. U kan het koken opnieuw starten door  in te drukken of druk tweemaal op  om het kookprogramma te annuleren.
2. Nadat de kooktijd is verstreken zal de oven vijfmaal biepen en terugkeren naar de stand-by modus.
3. Tijdens het koken zal elke druk op de  knop de kooktijd met 30 seconden verlengen.

### KOKEN MET DE MAGNETRON

1. Druk  en "P100" zal weergegeven worden.
2. Druk herhaaldelijk op  of gebruik  om het gewenste magnetronvermogen te selecteren.

Magnetronvermogen	100%	80%	50%	30%	10%
Display	P100	P80	P50	P30	P10

3. Druk  om te bevestigen.
4. Gebruik  om de kooktijd in te stellen.
5. Druk  om het koken te starten.

**Opmerking:** U kan het kookvermogen tijdens het bereiden controleren door  in te drukken.

### Snelbereiding

Druk in stand-by modus op  om 30 seconden te koken aan een vermogen van 100%. Elke druk op de toets zal de bereidingstijd met 30 seconden verlengen. De langst mogelijke bereidingstijd is 95 minuten.

### Ontdooien op Gewicht

De oven kan gebruikt worden om voedsel te ontdooien op basis van het gekozen gewicht. De ontdooitijd en het vermogeniveau worden automatisch ingesteld eenmaal het gewicht is geprogrammeerd. Het ingevroren voedselgewicht ligt tussen 100g en 2000g.

1. Druk  . "dEF1" zal op de display verschijnen.
2. Gebruik  om het gewenste gewicht van het voedsel te selecteren.
3. Druk  om het ontdooien te beginnen.

**Opmerking:** Wanneer de helft van de ontdooitijd is verstreken zal de oven biepen om U eraan te herinneren dat het voedsel moet omgedraaid worden.

### Ontdooien op Tijd

De langst mogelijke ontdooittijd is 95 minuten (95:00).

1. Druk tweemaal  . "dEF2" zal op de display verschijnen.
2. Gebruik  om de gewenste ontdooitijd te selecteren.
3. Druk  om het ontdooien te beginnen.

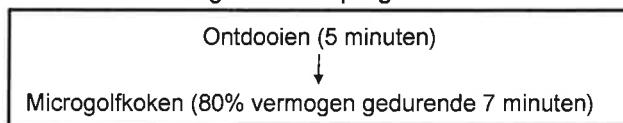
**Opmerking:** Elke druk op de  toets zal de ontdooitijd met 30 seconden verlengen.

### Koken In Meerdere Stappen

Uw oven kan ingesteld worden om tot 2 automatische kooksequenties te gebruiken. Ondooien kan enkel ingesteld worden tijdens de eerste stap.

**Opmerking:** Automatische bereiding kan niet geselecteerd worden tijdens een kookprogramma.

Veronderstel dat U het volgende kookprogramma wil instellen:



1. Druk tweemaal , "dEF2" zal op de display verschijnen.
2. Gebruik  om de ontdooitijd te selecteren tot "5:00" verschijnt.
3. Druk eenmaal .
4. Druk  of druk herhaaldelijk op  om het gewenste magnetronvermogen in te stellen op "P80".
5. Druk  om te bevestigen.
6. Gebruik  om de gewenste bereidingstijd in te stellen op "7:00".
7. Druk  om het koken te starten.

**Opmerking:** Nadat de ene bereidingsfase is beëindigd zal een biep weerklinken om aan te duiden dat de volgende bereidingsfase is begonnen.

**Preset-functie**

1. Stel de klok in. (Zie 'De Klok Instellen')
2. Stel een kookprogramma in (Zie stappen 1 tot 6 in het hoofdstuk 'Koken in Meerdere Stappen').
3. Druk op , de cijfers van de uren knipperen.<0>
4. Gebruik om de cijfers van de uren in te stellen, het ingevoerde uur moet een 24-uur waarde hebben.
5. Druk op , de cijfers van de minuten knipperen.
6. Gebruik om de cijfers van de minuten aan te passen.
7. Druk Start/+30sec. om de instelling te bevestigen. ":"knippert of op de display.
8. Wanneer de vooringestelde tijd is bereikt zullen enkele pieptonen weerklinken. Het koken zal vervolgens automatisch starten.

**Auto-menu**

Voor voedsel in de volgende tabel is het niet noodzakelijk om de kookduur en het vermogen te programmeren. Neem de volgende stappen:

1. In stand-by modus draait U rechtsom om het gewenste menu uit de onderstaande tabel te selecteren.
2. Druk Start/+30sec. om te bevestigen.
3. Gebruik om het voedselgewicht te selecteren.
4. Druk Start/+30sec. om het koken te starten.

MENU	Gewicht(g)	Kookvermogen
A-1 OPWARMEN	200	100%
	400	
	600	
A-2 GROENTEN	200	100%
	300	
	400	
A-3 VIS	250	80%
	350	
	450	
A-4 VLEES	250	100%
	350	
	450	
A-5 PASTA	50 (met 450g water).	80%
	100 (met 800g water).	
A-6 AARDAPPELEN	200	100%
	400	
	600	
A-7 PIZZA	200	100%
	400	
A-8 SOEP	200	80%
	400	

**Kinderslot**

Het kinderslot voorkomt dat kinderen het toestel zonder toezicht kunnen gebruiken.

Om het kinderslot in te stellen houdt U  gedurende 3 seconden ingedrukt. Vervolgens zal een lange biep weerklinken en zal het vergrendelicoon op de display verschijnen. In de slotstand zijn alle toetsen uitgeschakeld.

Om het kinderslot te annuleren houdt U  gedurende 3 seconden ingedrukt tot een biep weerklinkt. Het sloticoon zal van de display verdwijnen.

**SCHOONMAAK EN ONDERHOUD**

**Ontkoppel de elektrische voeding vooraleer de oven te reinigen.**

**Algemeen Advies**

Regelmatig reinigen voorkomt rook en slechte geuren tijdens het koken, alsook vonken in de ovenruimte en rond de deurafdichting.

Laat voedselresten en vet niet opstapelen binnenin de ovenruimte of op de deurafdichting.

Indien uw magnetron is uitgerust met een geleidende laag (meestal bevindt deze zich binnen in de oven aan de rechterwand) dan moet die te allen tijde net blijven. Indien etensresten of vet zich opstapelen op de laag dan kan dit vonken veroorzaken. Dit kan de oven beschadigen en uw garantie ongeldig maken.

Vooraleer U onderhoud uitvoert of de oven reinigt moet U de stekker uit het stopcontact trekken en wachten tot het toestel is afgekoeld tot kamertemperatuur.

**Ovendeur**

Verwijder etensresten en vet tussen de deurafdichting en de ovenruimte met een vochtige doek. Het is belangrijk om dit gedeelte te allen tijde net te houden.

**Binnenwanden**

Verwijder vetspatten van de ovenwanden met zeep en water. Spoel en droog vervolgens af.

De deurafdichting en ovenruimte moeten goed gereinigd worden om te verzekeren dat de deur goed sluit en om vonken tussen de ovenruimte en de deur te vermijden.

Gebruik geen schurende producten zoals schuursponsjes aangezien deze de oppervlakken van de ovenruimte en deur zullen beschadigen.

**Gebruik enkel warm water met zeep om de oppervlakken uit roestvrij staal te reinigen.**

## NL

### Buitenkant

Reinig de buitenkant van het toestel met een vochtige doek.

Vermijd het gebruik van schurende producten zoals schuursponsjes aangezien deze de afwerklaag kunnen beschadigen. Zorg dat het water niet in de ventilatiegleuven sijpeelt.

Reinig accessoires met de hand in warm water en zeep.

### OPGEPAST

Sommige geleidende lagen geraken gemakkelijk beschadigd. Wees dus voorzichtig tijdens het reinigen.

Was de accessoires niet in een vaatwasmachine.

### WAARSCHUWINGEN:

Indien de binnenkant van de oven en de deurafdichting niet ongelofelijk net worden gehouden dan kunnen vonken ontstaan in de ovenruimte waardoor de garantie ongeldig kan worden.

Schraap de wanden van de ovenruimte nooit met scherpe voorwerpen. Dompel het toestel, snoer of stekker niet onder in water of een andere vloeistof.

Reinig dit toestel nooit met een stoomreiniger.

### TECHNISCHE GEGEVENS

<b>Stroomverbruik:</b>	230 AC, 50Hz
<b>Nominaal ingaand vermogen (Microgolf):</b>	1150W
<b>Nominaal Uitgaand Vermogen (Microgolf):</b>	700W
<b>Microgolffrequentie:</b>	2450MHz
<b>Buitenste Afmetingen:</b>	440mm(L) × 336mm(B) × 258mm(H)
<b>Oven Capaciteit:</b>	17 Liter
<b>Nettogewicht:</b>	Ongeveer 10.4 kg

Specificaties kunnen veranderen zonder voorafgaande waarschuwing.

## VRAGEN EN ANTWOORDEN

V. Wat gaat er verkeerd wanneer het ovenlampje niet oplicht?

- A. \* De lamp is gesprongen.  
\*De deur is niet gesloten.

V. Waarom ontsnapt er stoom uit de ventilatieopening en/of waarom druppelt er water uit de onderzijde van de deur?

- A. Het is heel normaal dat stoom vrijkomt tijdens het bereiden van voedsel. De magnetron is zo ontworpen om stoom af te voeren langs de ventilatieopeningen aan de zij- en bovenkant. Af en toe condenseert deze stoom op de deur en druppelt het water vervolgens onderaan de deur. Dit is heel normaal en niet gevaarlijk.

V. Straalt de microgolfenergie door het kijkvenster van de deur?

- A. Nee. Het venster reflecteert de energie terug naar de ovenruimte. De openingen of gaten zijn ontworpen om licht door te laten, maar geen microgolfenergie.

V. Zal de magnetron beschadigd worden indien deze leeg wordt gebruikt?

- A. Ja. Gebruik nooit indien de oven leeg is.

V. Waarom ontploffen de eieren soms?

- A. Wanneer U eieren bakt of pocheert kan de dooier soms ontploffen wegens opgebouwde stoom in het dooiermembraan. Doorprikk de dooier simpelweg vóór het koken om dit te voorkomen.

V. Waarom is het aangeraden om het voedsel te laten rusten nadat het koken is voltooid?

- A. De wachttijd is zeer belangrijk.

Bij het koken in de magnetron zit de hitte in de eetwaren en niet in de oven. Veel eetwaren bouwen voldoende interne hitte op om het bereidingsproces verder te zetten, ook nadat zij uit de oven zijn verwijderd. De wachttijd voor grote stukken vlees, grote groenten en cakes dient om volledig te garen zonder dat de buitenkant gaat aanbranden.

V. Waarom bereidt mijn oven gerechten niet altijd even snel als een recept voorschrijft?

- A. Kijk uw recept opnieuw na en controleer of u de richtlijnen precies heeft gevolgd en wat variaties in de bereidingstijd kan hebben veroorzaakt. De hierin aangegeven bereidingstijden en warmte-instellingen zijn louter suggesties om aanbranden te voorkomen, omdat dit bij magnetrons het vaakst voorkomende probleem is. Variaties in grootte, vorm, gewicht en afmetingen kunnen een langere of kortere bereidingstijd vergen. Gebruik uw

**NL**

eigen oordeel samen met de suggesties in recepten en controleer regelmatig of uw gerecht gaar is, net zoals u dit zou doen met een gewone oven.

**V. Waarom komen vonken en gekraak (vonkoverslag) in de oven voor?**

- A. Er kunnen verschillende oorzaken van vonken en gekraak (vonkoverslag) in de ovenholte zijn.**
- \* U heeft een vork of ander metalen kookgerei in de oven achtergelaten.
  - \* U gebruikt schotels of schalen met metalen onderdelen of afwerking (zilver of goud).
  - \* U gebruikt een te grote hoeveelheid metaalfolie.
  - \* U gebruikt een metalen sluitstrip.

**PROBLEEMGIDS**

<b>Normaal</b>	
De magnetron stoort de TV ontvangst.	De ontvangst van radio en tv kan verstoord worden door een werkende magnetronoven. Dit is vergelijkbaar met de storing van kleine elektrische toestellen zoals een mixer, stofzuiger en elektrische ventilator. Dit is normaal.
Het ovenlampje is gedimd.	Tijdens het koken op laag vermogen zal het ovenlampje dimmen. Dit is normaal.
Stoom slaat op de deur neer en warme lucht komt uit de ventilatieopeningen.	Tijdens koken kan stoom vrijkomen uit het voedsel. Het overgrote deel zal uit de ventilatieopeningen ontsnappen. Maar sommige stoom zal zich op een koele plaats opstapelen zoals de ovendeur. Dit is normaal.
De oven is per abuis ingeschakeld zonder dat eetwaren waren ingezet.	Het is verboden om het toestel te gebruiken zonder voedsel in de oven. Dit is heel gevaarlijk.

NL

Probleem	Mogelijke Oorzaak	Oplossing
De oven start niet.	(1) Het stroomsnoer is niet goed aangesloten.	Trek de stekker uit. Sluit opnieuw aan na 10 seconden.
	(2) De zekering springt of de beveiligingsschakelaar wordt ingeschakeld.	Vervang de zekering of schakel de beveiliging terug (laat herstelling over aan bekwaam personeel of een erkende onderhoudsdienst)
	(3) Probleem met het stopcontact.	Test het stopcontact met andere elektrische toestellen.
De oven warmt niet op.	De deur is niet goed gesloten.	Sluit de deur goed.
De glazen draaitafel maakt geluid wanneer de magnetron in gebruik is.	Vuilte rolrust en ovenbodem	Zie 'SCHOONMAAK EN ONDERHOUD' om de vuile onderdelen te reinigen.

**BELANGRIJKE INSTRUCTIES BETREFFENDE HET WEGWERPEN VAN DIT APPARATUM**



**Als een verantwoordelijke verkoper geven wij om het milieu.**  
Daarom willen wij u aansporen de correcte afvalbehandelingsmethode te volgen voor het wegwerpen van dit apparaat en de verpakkingsmaterialen. Dit helpt bij het besparen van natuurlijke grondstoffen en verzekert dat het product wordt gerecycleerd op een manier die de gezondheid en het milieu beschermert.

U dient dit product en de verpakking ervan weg te werpen volgens de plaatselijke wetten en reglementering. Omdat dit product elektronische onderdelen bevat, mogen dit product en de accessoires ervan aan het eind van de gebruiksduur niet als huisvuil worden behandeld.

Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor meer informatie over het wegwerpen en het recyclen ervan.

Dit product dient te worden teruggestort naar een plaatselijk inzamelpunt voor recyclage.  
Sommige inzamelpunten nemen producten gratis terug.

Wij verontschuldigen ons voor eventuele ongemakken als gevolg van kleine onnauwkeurigheden in deze gebruiksaanwijzing, die zich kunnen voordoen omdat wij onze producten voortdurend verder ontwikkelen en verbeteren.

Kesa U.K HU1 3AU 14 / 01/ 2010